

H. Winberg, Pres. & Gen. Mgr

The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ontario

- PUBLISHED BY -
THE AMERICAN BOOK-SELLERS ASSOCIATION

IBNG CO., LTD.
Adelaide 3967

62, P.M., V. 22.

ption Rates \$5.00 Per Year
Single Copy - 2 Cents

Single Copy — 2 Cents

די אידישע מליציע-ווערטער פון פערטלוֹרָאַז

דרכם כארנולד

גענסינג דער אַמְּרִיקָאנֶר אָזֶן דָּעַר אַמְּיַפְּטָמִים

אין דעם זבורון פון יעדען אוין נאך פריש די שעננע אויבנאהטמע, וואם
דער געווועגענער אמעריךאנער «סערערטעער אָפֿ שְׂטִיַּטְסֶר» דאבערט לענסיניג
וואט געגעבען דער דערפּטאטצען פון די אמעריךאנער אוידען, וווען מען חאפט
פון אויחט פֿאַלְיאָנְגָּנְטָה, או ער זאל עפּויאָס צוֹן אַפְּצִיטְשְׁבָּלְעָן די בלוטיגע
פֿאַנְאַמְּפּּעַן אין דער אַיקְרָאַינְעַן, פֿינְגּ מִינְוֹת הָאָט דער גאנצער אַינְטְּרָיוּ
געדריערט, אָזְנְבָּעַן נְגַדֵּר דער אַפְּנָאָגּ, נְגַדֵּר אוֹיְזָה די אוֹיבְּנָאַחֲמָעַ האָבָּעַן
וואַסְטְּרָאַפְּרָאַנְדְּסָרְגָּן דְּבָּאַפְּרָאַנְדְּסָרְגָּן

ב-20 אקטוּרְיוֹת עַמְּקָם בְּאֶזְרָקָן
אין די לעצטע צוּוו ווֹצְבָּעַן חָטֵט רַאֲבָעָרָט לְעַנְסִינְגָּ פַּאֲדָנוּמָעָן דַּעַם
אוּבְּעַנְגָּן אַיְן דַּעַר אַמְּעָרְיוֹאַקְּנָעָר בְּעַנוֹּאַצְּיָאַנְגָּלָעָר פָּאַלְיָטִיקָן, וְעַזְּעַם אַיְזָן
בַּאֲקָאנְטָן גַּעֲוָאַדָּעָן דַּעַר דִּימָן צוּוִישָׁעָן אַיְהָם אַיְן פְּרַעְוִידָעָעָט וַיְלָסְפָּן, אַזְּקָדָר
וּוֹסָם הָאַטָּט גַּעֲפִירָהֶת צַיְוִין רַעֲוִיגָּנָאַצְּיָעָן, אַיְן יַעַצְטָט וְעַזְּעַן עַר אַיְזָן שָׁוִין אַיְוָסָט
מִשְׂנְאַלְיָעָד פָּן וַיְלָסְפָּן קָאַבְּגָּעָט, אַיְן נָאָךְ אַזְּקָדָר עַנְפָּעָקָט גַּעֲוָאַדָּעָן
וּוֹסָם שְׁטָעָלָט נָאָךְ בּוֹלְטָעָר אַדוֹיָּס זַיְעָע בָּאַצְּיָהָנוּגָּעָע צַיְאַדְיָעָן

דער באקאנטער וואשינגטונגער קאראעטפאנדעטן ראיין פינק (ראיין פינק האט פאר א זיין אויך מיטגעאָרבײַט און „וִישְׁרָנָאָל אַונְמָעָרֶן“ בעדער נאָמען דה קאָז). האט די בעג פֿאָרְעָפּעָנְטְּרוֹבֶּט אָן אַ נְיָאָרְקָעֶר אִידְיָעֶר צִוְּטוֹגֶג, אָן דעם אַמְּעָדְרָקָאנְגָּעֶר „סְתִּיחַת דֵּעָפָּאָרְטְּמָעָנֶט“ גַּעֲפִינֶט זִיךְ אַ בְּרִיעָפֶג וּוְסָלַעַנְגָּה האט גַּעַחַת גַּעַשְׁרִיעָבָּעָן צָו פְּרָעוֹיָדְעָנֶט וּוְילְסָאָן גַּעַז גַּעַז דעם צִוְּנוֹת, אָן אָין דְּעִזְׁוּן בְּרִיעָה האט דָּעַד עַקְסָן - סְעַקְרָעַטְּשָׂרִי קָעַן שְׁרִיעָבָּעָן. —

„אָמֵךְ דָּרָם אָזֶן אָנוֹנָעֶד רַגְנִירָוָגֶן זָאָל נִימֶט אָנְגַּטְּרַשְׁטִיצְּעָן דַּי צְיוּן
נִיסְטָעַן בַּיַּסְטָעַן שְׂלוֹם קָאנְפְּהָעָנָן. אַיךְ גַּלְוּבָּנִים, אָז דַּי קְרוּסְטְּלִיכְּעַן וְעַלְתָּן
וְעַמְּ דַעֲלָדְלָאָעַן דַעֲלָצָן, אָז אַין פָּאַלְעַסְטָמָנָא וְעַל עַטְאַבְּלִידָהָט וְעַדְעָן אָהָעַנְיָן
עוֹהָנְדָהָן, דַעַם פָּאַלְמָן וְעַמְּ חָאתָן גַּעֲקָרְלִיזְּיָוִנָּט יְעַזְּבָם קְרוּסְטָהָן.“

ה' און אונד זונט דען ווילטערז אונטערזונגען
קען זיין, או ראבערט לענסיגן אויז זיך א גוטער אמעריךאנער, לאבער
מייטישע טעה.

אַרְוֹם דֵי פֿרִיעָדָעָנֶס-אוּעָרְטִיזָרְעָן

« נוי א טעלגעראמען פון דער „אַסָּאשְׁאיַיִטְּעֵד פֿרְעֵס“ חָטֶט נַעֲכְּתָעֵן גַּעֲמַלְדָּעֵט, חָטֶט זַיְקָה מָה. הוֹשִׁימָם אַגְּרִידִי עַנְטוֹנָגָט זָו רַעֲדָעָן פָּאָר אַפָּרְשְׁטָעַהָּעָד פָּוּנְדָּעָם לְאַנְדָּאָגָעָד „הַעֲרָאָד“ וְעַגְעָן זַיְעָנָע פַּאֲרַחְאַנְדְּגָנוּנָע סְמִיט לִיטְוּנוֹנָגָעָן וּלְדָבָעָן וּלְרָעָעָן שְׂיָוָן אַגְּנַעַפְּיִהְרָתָט אַלְעָגְּנַעַרְעָט צִיְּטָה. אַינְסָם עַגְּלִישָׁעָן פַּאֲרַדְּאָמָעָנָה חָטֶט שְׂיָוָן אֵי בָּאנְאָרָה, אֵי לָאָזָד דַּוְשָׁאָהָדָש גַּעֲלָאָזָם וּוּסְפָּעָן, אֵוֹ עַגְּנַגְּדָהָדָה חָטֶט נַאֲרָ נִים גַּעֲגָעָן דָּעָם, אֵוֹ פּוֹלְעָעָן אַזְּנִי אַפְּדָעָרָע גַּדְעָנָעָן, מְלוֹבָות זָעָלָעָן שְׁלִיטָעָן שְׁלָוָם מִיטָּדָע סָאָז וּעְשָׁעָן רַבְּלָאָגָה, אַזְּנִי מִין חָטֶט אַפְּלָוָגָעָלָאָז וּוּסְפָּעָן, אֵוֹ אַזְּבָּאָז פּוֹלְעָעָן זָוְילָעָן זָוְקָא וּוּיְוָטָעָר פִּיהָרָעָן קְרִיעָה, קְעָן זָוְאָבָּעָר נִיטָּהָפָעָן אַוְיפָּקִינָע

חוּלָּה פָּנָן עַגְּלָמָּאָדָּר צוֹוִישָׁען דְּרוּעָן בִּידָּעָן פָּאָסְרָוָנָגָעָן אֵין וַיְכַעַד דָּא אֲשִׁיבוֹתָן אֵין
עַגְּלָעָן מַעְגָּלָה בְּגָעָן, אֵין אָזְוִי שְׁנָעָל וּוּ דִי מַאְדָּם גַּעַהַיְמָעָן דִּינְפָּרָאָמָּטָאָע
וַעֲשָׂת זִין צְרוּדָעָן, וַעֲטָת קְלָאָהָר וַיְעָרָן, אֵין דָא הַאנְדָּעָלָת זִין נִיתָן
וַעֲגָעָן אֲשֶׁר לְסָם צוֹוִישָׁעָן דַּוְסְלָאָדָן אֵין פְּרוּעָן, נָאָד אוּרָק וַיְעָגָעָן אֲמָהָר
בְּרוּיְתָעָרָעָן פְּרוּעָעָן אֲרִינְיָרָעָבָעָנָגָעָן דִּירָאָדָן אֵין עַגְּלָמָּאָדָּר.

**אונטער דער מאָפַּט פֿוֹ בְּאַלְשֻׁוּוִים
מיישער פְּאַרְפָּאַלְעָן**

אנטער דער מאקסע פון באַלטיעויסטישער פֿאָרְפֿאַלְגּוֹנוֹגַגַּן אַנְטּוֹר
אייסרייד אוֹ מעַן זוכֶט פֿאָזִיעַטְעַן פֿאָרְשְׁטָהָהָה. חָאַט וֵיךְ דַי פֿוֹלִישָׁע
רעניערונג פון פֿאן סְקִילְסְקִי גַּעֲנוּמָן אוֹ-נוֹיָע פֿאָרְפֿאַלְגּוֹנוֹגַגַּן אַוְיךְ אַידְעָן
אוֹן אַידְישָׁע אַינְטְּרִיטְּצִיעַם. אַן-בֵּוי דִּיעַע פֿאָרְפֿאַלְגּוֹנוֹגַגַּן שְׁטוּלָת וֵיךְ
אַפְּלִין נִשְׁתַּחַפְּרָה אַונְבָּאַרְהָבָאַרְקִיטִים פון דֻם אַמְּעִירִיקָאנְדָר פֿלָאנְ
אַוְיךְ אַונְ אַידְישָׁע אַינְטְּרִיטְּצִיעַם. וַיְעַלְבָּע שְׁטוּהָעָן אַינְטְּרִיטְּ
שְׁוּץ זַכְּטָה מַעַן אַונְטְּרָעָן אַיסְרִירִיד פון באַלטיעויסְטִיךְסְמָן אַנְצּוֹטָן אַידְעָן צְדָה.
וּזְסַמְּקָה זַגְּטָה עַפְּלָס דַּעַר אַטְּרִירִאַטְּשִׁיכְעָד מַאֲגַעַטְרִי צְיָן דַי נִיְּעָן מַעְשִׁים
פָּון זַיְגְּגָן פֿוֹלִישָׁע פֿרִוְינְט ?

טְבִיעָתֵנוּ וַיַּדַּע וְזַהֲרֵן אַיִלָּה צוֹדִי שְׁטוּרָעָן אַזְנָן שְׁטוּרִיְפָעָן;

